

TOM BY TOMTOM

Používateľská príručka



OBSAH

ZAČÍNANIE.....	3
Stiahnutie aplikácie TomTom.....	3
Nastavenia Bluetooth smartfónu.....	3
Spárovanie zariadenia Tom s aplikáciou TomTom.....	3
POUŽÍVANIE V AUTE.....	4
Upevnenie zariadenia.....	4
Zapínanie a vypínanie.....	4
Nabíjanie zariadenia Tom.....	4
VYSVETLENIE UPOZORNENÍ.....	5
Cestné upozornenia.....	5
Nahlásenie udalostí.....	6
Párovanie.....	6
Ďalšie upozornenia.....	7
Povolenie/zakázanie upozornení.....	7
PRÁVNY DODATOK.....	8
BEZPEČNOSTNÉ SPRÁVY.....	8
INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ A BATÉRIÁCH.....	9
ZMLUVNÉ PODMIENKY: OBMEDZENÁ ZÁRUKA A EULA.....	10
OZNÁMENIA.....	10

Stiahnutie aplikácie TomTom

Všetky upozornenia sú generované priamo aplikáciou TomTom. Preto je potrebné nainštalovať aplikáciu TomTom do smartfónu. Aplikácia je bezplatne k dispozícii v obchode Google Play aj Apple App Store.

Minimálne požiadavky:

Spárovanie zariadenia Tom s aplikáciou TomTom vyžaduje systém Android 12 alebo novší, prípadne iOS 18 alebo novší.



Nastavenia Bluetooth smartfónu

Ak chcete čo najlepšie využiť funkciu Tom, je dôležité správne nastaviť Bluetooth. Android (Android 12 alebo novší)

1. Otvorte Nastavenia v telefóne
2. Prejdite do časti Aplikácie-> vyberte položku TomTom
3. Ťuknite na položku Povolenia
4. Vyberte položku Poloha.
5. Vyberte položku Vždy povoliť.

iOS (iOS 18 alebo novší)

1. Otvorte Nastavenia v telefóne
2. Prejdite nadol a vyberte položku TomTom
3. Ťuknite na položku Poloha.
4. V časti Povolenie prístupu k polohe vyberte možnosť Vždy.

Párovanie zariadenia Tom s aplikáciou TomTom

1. Otvorte aplikáciu TomTom v smartfóne
2. V ponuke prejdite na položku „Mám zariadenie“
3. Ťuknite na kroky
4. Poznámka: Ak chcete zariadenie Tom zapnúť, stlačte a podržte horné tlačidlo na 3 sekundy.



POUŽÍVANIE V AUTE

Upevnenie zariadenia

Zariadenie Tom možno namontovať na akúkoľvek prístrojovú dosku v akomkoľvek aute, ale zvážte nasledujúce skutočnosti:

1. Lepidlo 3M na držiaku je na jedno použitie a po nalepení sa nedá znovu použiť
2. Riadne vyčistite povrch, aby ste odstránili všetok prach a nečistoty
3. Držiak musí byť pevne pripevnený k prístrojovej doske – najlepšie na čo najrovnejšom povrchu.
4. Zariadenie vám nesmie brániť vo výhlade na cestu
5. Vyhnite sa umiestneniu produktu:
 1. Na priamom slnečnom svetle
 2. Na LCD alebo iných obrazovkách/displejoch
 3. Na povrchoch, ktoré majú airbagy za prístrojovou doskou/vnútorými krytmi

Zapínanie a vypínanie

Ak chcete zariadenie Tom zapnúť, stlačte a podržte horné tlačidlo aspoň tri sekundy.

Poznámka: Zapnutie zariadenia Tom sa vyžaduje len počas úvodného nastavenia. Zariadenie automaticky prejde do režimu spánku vždy, keď je auto zaparkované a telefón je mimo dosahu. Keď sa vrátite do auta, zariadenie Tom sa automaticky opäť aktivuje pri detekcii pohybu a je pripravené na použitie.

Ak chcete zariadenie Tom vypnúť manuálne, opäť stlačte a podržte horné tlačidlo. Upozorňujeme, že manuálne vypínanie zariadenia Tom nie je potrebné po každej jazde, pretože prejde do režimu spánku. Pri ďalšom nastúpení do auta sa potom automaticky opäť prebudí.

Nabíjanie zariadenia Tom

Za bežných podmienok je životnosť batérie zariadenia Tom jeden mesiac. Na nabíjanie zariadenia použite kábel USB-C (je súčasťou balenia). Adaptér USB vám umožňuje nabíjať zariadenie pomocou konektora USB-A.



VYSVETLENIE UPOZORNENÍ

Zariadenie Tom vás upozorňuje na rôzne upozornenia. Animované upozornenia nájdete na stránke tomtom.com/tom-alerts.

Cestné upozornenia

Rýchlostný radar

Modrá farba upozorňuje vodiča na:

1. Stacionárne rýchlostné radary
2. Mobilné rýchlostné radary
3. Kontrolu trajektórie
4. Rizikové zóny (Francúzsko)

Striedanie modrej/oranžovej farby upozorňuje vodiča na:

1. Približovanie sa k stacionárnemu alebo mobilnému rýchlostnému radaru príliš vysokou rýchlosťou
2. Prekročenie obmedzenia rýchlosti v zóne kontroly trajektórie alebo v rizikovej zóne (Francúzsko)

Prekážky

Žltá farba upozorňuje vodiča na:

1. Nehody
2. Pokazené vozidlá
3. Predmety na ceste
4. Zlé stavy vozovky
5. Vodiča v protismere
6. Práce na ceste

Premávka

Červená farba upozorňuje vodiča na:

1. Dopravnú zápchu na trase
2. Upozornenie na koniec dopravnej zápchy, ku koncu dopravnej zápchy sa približujete príliš rýchlo

Prekročenie obmedzenia rýchlosti

Striedanie oranžovej farby upozorňuje vodiča na prekročenie maximálnej povolenej rýchlosti.



Nahlásenie udalostí

Nahlásenie chýbajúceho rýchlostného radaru

Chýbajúce rýchlostné radary môžete jednoducho nahlásiť krátkym jednorazovým stlačením hlavného stredového tlačidla. Zariadenie Tom potvrdí vašu akciu vyplnením kruhového svetla modrou farbou a potvrdzujúcim zvukom.

Potvrdenie existujúceho rýchlostného radaru

Ak sa zobrazí upozornenie na rýchlostný radar a chcete potvrdiť, že sa tam rýchlostný radar stále nachádza, krátko jednorazovo stlačte hlavné stredové tlačidlo. Zariadenie Tom potvrdí vašu akciu vyplnením kruhového svetla modrou farbou a potvrdzujúcim zvukom.

Nahlásenie prekážky

Nahlásenie prekážok je možné stlačením hlavného stredového tlačidla (dlhé stlačenie až do potvrdenia). Zariadenie Tom potvrdí vašu akciu vyplnením kruhového svetla žltou farbou a potvrdzujúcim zvukom.

Potvrdenie existujúcej prekážky

Ak sa zobrazí upozornenie na prekážku na ceste a chcete potvrdiť, že sa tam prekážka stále nachádza, krátko jednorazovo stlačte hlavné stredové tlačidlo. Zariadenie Tom potvrdí vašu akciu vyplnením kruhového svetla žltou farbou a potvrdzujúcim zvukom.

Odstránenie falošného upozornenia

Zobrazuje sa vám falošné upozornenie na rýchlostný radar alebo prekážku, ktoré sú už preč? Potom ťuknite na sekundárne tlačidlo na bočnej strane zariadenia Tom. Zariadenie Tom potvrdí vašu akciu vyprázdnením farebného kruhového svetla spolu s potvrdzujúcim zvukom.

Párovanie

Zapnutie

Ak chcete zariadenie Tom zapnúť, stlačte a podržte horné tlačidlo aspoň tri sekundy, kým sa zariadenie nezapne. Objaví sa biele svetlo, ktoré prechádza do červenej farby.

Režim párovania a automatické spustenie AutoStart

Keď sa zariadenie Tom pokúsi spárovať so smartfónom, rozsvieti sa nabiele. Po úspešnom spárovaní sa farba zmení na zelenú.

Neúspešné párovanie

Pulzujúca biela kontrolka LED signalizuje, že zariadenie Tom nie je možné spárovať so smartfónom.

Zelený blikajúci stavový indikátor

Pulzujúce zelené osvetlenie signalizuje úspešné pripojenie medzi zariadením Tom a smartfónom. Zelený blikajúci stavový indikátor môže používateľ vypnúť v ponuke Zvuk a svetlá.



Ďalšie upozornenia

Nízka úroveň nabitia batérie

Keď je úroveň nabitia batérie nízka, zariadenie Tom začne krátko 2-krát blikať červenou farbou.

Povolenie/zakázanie upozornení

Upozornenia možno povoliť a zakázať podľa nasledujúcich krokov: Hlavná ponuka aplikácie TomTom -> Tom -> Predvoľby upozornení.



Právny dodatok

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OZNÁMENIA A UPOZORNENIA DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE!

Nedodržanie alebo čiastočné nedodržanie týchto upozornení a pokynov by mohlo spôsobiť usmrtenie alebo vážne zranenie. Nedodržanie pokynov na správne nastavenie, používanie a starostlivosť o toto zariadenie zvyšuje nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo usmrtenia, prípadne poškodenia zariadenia.

BEZPEČNOSTNÉ SPRÁVY

UPOZORNENIE - PRI POUŽÍVANÍ BUĎTE OPATRNÍ

Keď používate toto zariadenie, je vašou povinnosťou používať počas jazdy zdravý úsudok, jazdiť opatrne a pozorne. Vždy dodržiajte príslušné pravidlá a dopravné značky, najmä tie, ktoré sa týkajú rozmerov, hmotnosti a typu zaťaženia vozidla. Spoločnosť TomTom nezaručuje bezporuchovú prevádzku tohto zariadenia a nebude zodpovedná za žiadne pokuty, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania platných zákonov a nariadení.

SPRÁVNA MONTÁŽ

Nálepka 3M na držiaku umožňuje jednorazové umiestnenie. Riadne vyčistite povrch, aby ste odstránili všetok prach a nečistoty. Zariadenie neupevňujte spôsobom, ktorého výsledkom by bolo narušenie výhľadu na cestu alebo schopnosti ovládať vozidlo. Zariadenie neumiestňujte na obrazovku/displej ani na miesto, na ktorom by sa mohlo narušiť vystrelenie airbagu alebo akéhokoľvek iného bezpečnostného prvku vozidla. Držiak musí byť pevne pripevnený k prístrojovej doske – najlepšie na čo najrovnejšom povrchu.

KARDIOSTIMULÁTORY

Výrobcovia kardiostimulátorov odporúčajú udržiavať medzi prenosným bezdrôtovým zariadením a kardiostimulátorom minimálny odstup 15 cm/6 palcov, aby nedochádzalo k potenciálnemu rušeniu kardiostimulátora. Tieto odporúčania sú v zhode s nezávislým výskumom a odporúčaniami Výskumu bezdrôtových technológií.

Pokyny pre osoby s kardiostimulátormi:

- Zariadenie musíte VŽDY udržiavať od vášho kardiostimulátora ďalej ako 15 cm/6 palcov.
- Zariadenie nesmiete nosiť v náprsnom vrecku.

INÉ ZDRAVOTNÍCKE POMÔCKY

Ak chcete zistiť, či prevádzka vášho bezdrôtového produktu môže rušiť iné lekárske prístroje, poraďte sa s lekárom alebo výrobcom daného lekárskeho prístroja.

HODNOTENIE:

DV 5 V, 0,5 A



AKO SPOLOČNOSŤ TOMTOM POUŽÍVA VAŠE INFORMÁCIE

Informácie o používaní osobných údajov nájdete na stránke tomtom.com/privacy.



INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ A BATÉRII

VAŠE ZARIADENIE

Zariadenie nerozoberajte, nestláčajte, neohýbajte, nedeformujte, neprepichujte ani nerežte. Nepoužívajte vo vlhkom, mokrom ani korozívnom prostredí. Zariadenie neuchovávajte ani nenechávajte položené na mieste s vysokou teplotou, na priamom slnečnom svetle, v blízkosti tepelného zdroja, v mikrovlnnej rúre ani v tlakových nádobách a nevystavujte ho teplotám nad 50 °C (122 °F) ani pod -20 °C (-4 °F). Nedovoľte, aby zariadenie spadlo. Ak vám zariadenie spadne a máte podozrenie, že sa poškodilo, obráťte sa na zákaznícku podporu.

PREVÁDZKOVÁ TEPLOTA

Toto zariadenie bude plne prevádzkyschopné v teplotnom rozmedzí od 0 °C/32 °F do 45 °C/113 °F. Neodporúča sa vystavovať zariadenie na dlhší čas vyšším ani nižším teplotám, pretože by sa mohlo poškodiť.

Teploty: Štandardná prevádzka: 0 °C/32 °F až 45 °C/113 °F, krátkodobé uskladnenie: -20 °C/-4 °F až 50 °C/122 °F, dlhodobé uskladnenie: -20 °C/-4 °F až 35 °C/95 °F.

Dôležité: Pred zapnutím zariadenia ho nechajte aklimatizovať sa bežnému rozsahu prevádzkovej teploty aspoň 1 hodinu. Zariadenie nepoužívajte mimo tohto rozsahu teploty.

BATÉRIA ZARIADENIA

Tento produkt obsahuje lítium polymérovú batériu LP322424 200 mAh 3,7 V s modulom ochranného obvodu.

Nepokúšajte sa vkladať do batérie cudzie predmety, neponárajte ju do kvapaliny ani ju nevystavuje pôsobeniu vody alebo iných kvapalín. Batériu nevystavujte riziku zapálenia či explózie ani iným nebezpečenstvám. Batériu neskratujte a zabráňte kontaktu vodivých kovových predmetov s konektormi batérie. Batérie, ktoré môže vymieňať používateľ, sa smú používať len v systémoch, do ktorých sú určené.

Upozornenie: pri požití môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo jej vloženie do ktorejkoľvek časti tela okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Nabíjanie nebude prebiehať pri teplotách nižších ako 0 °C/32 °F alebo vyšších ako 45 °C/113 °F.

V prípade nedodržania týchto pokynov môže z batérie vyteciť kyselina, môže sa zahriať, vybuchnúť alebo sa zapáliť a spôsobiť zranenie alebo škodu. Batériu sa nepokúšajte prepichnúť, otvoriť alebo rozobrať. Ak z batérie vyteká tekutina a vy s ňou prídete do kontaktu, postihnuté miesto starostlivo opláchnite vodou a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

LIKVIDÁCIA ODPADU Z BATÉRIÍ

BATÉRIU, KTORÁ JE SÚČASŤOU PRODUKTU, JE NUTNÉ RECYKLOVAŤ ALEBO ZLIKVIDOVAŤ V SÚLADE S MIESTNOU LEGISLATÍVOU A VŽDY MUSÍ BYŤ ODDELENÁ OD BEŽNÉHO DOMÁCEHO ODPADU. TÝMTO SPÔSOBOM POMÁHATE CHRÁNIŤ ŽIVOTNÉ PROSTREDIE.

SMERNICA OEEZ - LIKVIDÁCIA ODPADU Z ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

V rámci EÚ/EHP je tento produkt na svojom tele a/alebo balení označený preškrtnutým symbolom odpadového koša na kolieskach, ako to vyžaduje smernica 2012/19/EÚ (OEEZ). S týmto produktom by sa nemalo zaobchádzať ako s odpadom z domácností a nemal by sa likvidovať ako bežný komunálny odpad. Tento produkt môžete zlikvidovať jeho odovzdaním v mieste nákupu alebo v miestnom zbernom zariadení na recykláciu. V krajinách mimo EÚ/EHP môže mať preškrtnutý symbol odpadového koša na kolieskach iný význam. Ďalšie informácie o vnútroštátnych možnostiach recyklácie môžete získať od príslušných miestnych orgánov. Likvidácii tohto produktu v súlade so zákonom je zodpovednosťou koncového používateľa.

Logo Triman



ZMLUVNÉ PODMIENKY: OBMEDZENÁ ZÁRUKA A EULA

Pre tento produkt platia naše zmluvné podmienky vrátane obmedzenej záruky a licenčných zmlúv koncového používateľa. Nájdete ich na adrese: tomtom.com/legal.

TENTO DOKUMENT

Tento dokument bol zostavený dôkladne. Neustály vývoj produktov môže znamenať, že niektoré informácie už nemusia byť aktuálne. Informácie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho oznámenia. Spoločnosť TomTom nenesie zodpovednosť za prípadné technické alebo redakčné chyby a omyly v tomto dokumente ani za náhodnú či následnú škodu vyplývajúcu z používania tohto dokumentu. Tento dokument nesmie byť kopírovaný bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti TomTom N.V.

ČÍSLO MODELU

Tom by TomTom, 4TA00

OZNAČENIE CE A SMERNICA O RÁDIOVÝCH ZARIADENIACH PRE ZARIADENIE TOM BY TOMTOM



NARIADENIA O RÁDIOVÝCH ZARIADENIACH PRE ZARIADENIE TOM BY TOMTOM

ZODPOVEDNÁ STRANA V SPOJENOM KRÁĽOVSTVE

Zástupcom spoločnosti TomTom v Spojenom kráľovstve je spoločnosť TomTom Sales B.V. (pobočka pre Spojené kráľovstvo), 1st floor South Wing, 2 Fleming Building, Edinburgh Technopole, Milton Bridge, Midlothian EH26 0BE, Spojené kráľovstvo.

OZNÁMENIA

Oznámenia spoločnosti TomTom. © 1992 – 2025 TomTom International B.V. Všetky práva vyhradené. TOM BY TOMTOM, TOMTOM a logo TomTom sú neregistrované alebo registrované ochranné známky spoločnosti TomTom International B.V. v Európskej únii, Spojených štátoch amerických a ďalších krajinách.

OZNÁMENIA O PRIRADENÍ TRETÍCH STRÁN

Slovná známka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie takýchto známok spoločnosťou TomTom je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú vlastníctvom príslušných vlastníkov.

App Store® sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v Spojených štátoch amerických a ďalších krajinách. Google Play je ochranná známka spoločnosti Google LLC.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú vlastníctvom príslušných vlastníkov. Licencie a/alebo oznámenia OSS a licencie iných tretích strán. Softvér priložený k tomuto produktu obsahuje autorsky chránený softvér, ktorý je licencovaný v rámci licencií s otvoreným zdrojom. Kópiu príslušnej licencie nájdete v časti Licencia. Od nás môžete získať úplný zodpovedajúci zdrojový kód na obdobie troch rokov po našom poslednom dodaní tohto produktu. Ďalšie informácie nájdete na stránke tomtom.com/opensource alebo sa obráťte na miestny tím podpory zákazníkov spoločnosti TomTom na adrese help.tomtom.com. Na požiadanie vám pošleme disk CD s príslušným zdrojovým kódom.

VŠEOBECNÉ NARIADENIE O BEZPEČNOSTI PRODUKTOV

Ak zistíte akékoľvek bezpečnostné riziká spojené s týmto produktom TomTom, obráťte sa na nás na adrese productquestions@tomtom.com

